



**SPRÁVA**  
**COMMUNICATION**



o: <sup>1/</sup> ~~UDELENÍ HOMOLOGIZÁCIE~~ concerning: <sup>1/</sup> ~~APPROVAL GRANTED~~  
~~ODMIETNUTÍ HOMOLOGIZÁCIE~~ ~~APPROVAL REFUSED~~  
**ROZŠÍRENÍ HOMOLOGIZÁCIE** **APPROVAL EXTENDED**  
~~ODOBRATÍ HOMOLOGIZÁCIE~~ ~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
~~DEFINITÍVNOM ZASTAVENÍ VÝROBY~~ ~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

**typu pneumatiky pre motorové vozidlá podľa predpisu EHK č. 30**  
*of a type of pneumatic tyre for motor vehicles pursuant to ECE Regulation No. 30*

Homologizácia č.: **E27 \* 30R - 02 \* 9693 \* 01**  
*Approval No.:*

Rozšírenie č.: **01**  
*Extension No.:*

1. Názov výrobcu alebo obchodná značka (značky) na tomto type plášt'a: **Cordiant Polar 2**  
*Manufacturer's name or trade mark(s) on the tyre type:*
2. Označenie typu plášt'a výrobcom: **PW-502**  
*Tyre type designation by the manufacturer:*
3. Meno a adresa výrobcu: **Closed Joint Stock Company „Cordiant-Vostok“**  
*Manufacturer's name and address:* **str. P. V. Buderkina, 2**  
**644018 Omsk**  
**Russian Federation**
4. Ak je potrebné, názov a adresa autorizovaného zástupcu:  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:*
5. Celkový popis:  
*Summarized description:*
- 5.1. Označenie rozmeru plášt'a: **215/55 R 16**  
*Tyre size designation:*

- 5.2. Kategória použitia: **normálny / na sneh / dočasné použitie** <sup>1/</sup>  
*Category of use:* **normal / snow / temporary-use**
- 5.3. Konštrukcia: **diagonálna (bias-ply) / zmiešaná (bias belted) / radiálna / dojazdová pneumatika** <sup>1/</sup>  
*Structure:* **diagonal (bias-ply) / bias belted / radial / run-flat tyre**
- 5.4. Symbol kategórie rýchlosti: **T**  
*Speed category symbol:*
- 5.5. Index nosnosti: **93**  
*Load-capacity index:*
6. Technická organizácia, prípadne skúšobňa  
schválená pre účely homologizácie alebo  
overovania zhodnosti: **Continental Matador Rubber, s.r.o.**  
**Terézie Vansovej 1054**  
**020 01 Púchov**  
**Slovak Republic**  
*Technical service and, where applicable, test laboratory  
approved for purposes of approval or of verification  
of conformity:*
7. Dátum správy, vydanéj touto organizáciou:  
*Date of report issued by that service:* **22nd September 2009**
8. Číslo správy, vydanéj touto organizáciou:  
*Number of report issued by that service:* **R30/VIP\*Sk/Rus/9693**
9. Dôvody prípadného rozšírenia homologizácie:  
*Reason(s) of extension (if applicable) :* **zmena názvu výrobcu**  
*change of name manufacturer*
10. Poznámky:  
*Any remarks:* —
11. Homologizácia: **udelená / rozšírená / zamietnutá / odňatá** <sup>1/</sup>  
*Approval:* **granted / extended / refused / withdrawn**
12. Miesto:  
*Place:* **Bratislava**
13. Dátum:  
*Date:* **19th January 2012**
14. Podpis:  
*Signature:* **Ing. Milín Kaňuščák**  
**for the minister**
15. K tejto správe je pripojený zoznam dokumentov v homologizačnej zložke, uložených  
v administratívnom úrade, ktorý udelil homologizáciu. Dokumenty môžu byť zaslané na  
požiadanie.  
*Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the  
Administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon  
request.*



**PRÍLOHA**  
**ANNEX**

**Zoznam dokumentov uložených v homologizačnej zložke**  
***List of documents deposited in the approval file***

Žiadosť o homologizáciu typu plášt'a pre motorové vozidlá a ich prípojné vozidlá  
*Application for approval of a type of pneumatic tyre for motor vehicles and their trailers*

Nákres bočnice plášt'a predložený výrobcom  
*Drawing of the tyre sidewall submitted by a manufacturer*

Nákres dezénu plášt'a predložený výrobcom  
*Drawing of the tyre tread submitted by the manufacturer*

Rozmerový výkres priečného rezu plášt'a predložený výrobcom  
*Dimensioned drawing of the tyre cross-section submitted by the manufacturer*

Protokol o výsledkoch skúšok podľa bodu 8  
*Test report as mentioned in item 8*

Certifikát ISO 9001:2008  
*Certificate ISO 9001:2008*

